

In this edition:

GOVERNMENT OF THE STATE OF BAJA CALIFORNIA
COMISIÓN ESTATAL DE SERVICIOS PÚBLICOS DE MEXICALI

Wastewater Collection System (Phase I) and Lift Station Improvements in Mexicali, Baja California
International Bid Notice No. 04

The local water utility, *Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali* (CESPM or the Executing Agency), has received grant funding pursuant to Grant Agreement **BEIF BC9300** from the North American Development Bank (NADBank) through its Border Environment Infrastructure Fund (BEIF), which is funded by contributions from the U.S. Environmental Protection Agency (EPA), to finance part of the costs associated with the Wastewater Collection System (Phase I) and Lift Station Improvements in Mexicali, Baja California (the "project").

CESPM hereby invites qualified interested companies to submit technical and financial bids in Spanish in a sealed envelope, for a fixed-term, unit-cost contract to carry out the following work:

Bid No.: LO-61-001-902025978-I-7-2023

General description: Rehabilitation of wastewater Pump Station No. 4 (south wet well and manifold support) in Mexicali, Baja California.

Site visit: **June 28, 2023**, at 8:30 a.m. (local time local).

Pre-bid meeting: **June 29, 2023** at 12:00 p.m. (local time).

Bid submission and opening: **July 12, 2023**, at 12:00 p.m. (local time).

The duration of this work is approximately **240** calendar days.

Required minimum net worth: \$3,000,000.00 pesos

All of the above activities will take place in the multiuse room of the Assistant Office of Administration and Finance in the Procurement Area (Subdirección de Administración y Finanzas, área de Licitación y Contratos) located at: Calle Río Sinaloa No. 1399, Colonia Vallarta, C.P. 21270, Mexicali, Baja California, Mexico; tel. +52 (686) 564-1900, ext. 2161 and 2151.

Bidding for contracts financed by NADBank is open to firms from any country. Because the funding for this project is administered by NADBank, the bid process will be carried out in accordance with its procurement policies. Companies that have been previously penalized by NADBank and/or had contracts cancelled by CESPM are not eligible to participate in the bid process.

The bid documents will be published only in Spanish and may be inspected and acquired free of charge (only) via Internet at <https://compranet.hacienda.gob.mx>. They may also be inspected as of the date of this publication and until **July 12, 2023**, Monday through Friday from 8:00 a.m. to 3:00 p.m. (local time), at the offices of Assistant Office of Administration and Finance in the Procurement Area (Subdirección de Administración y Finanzas, área de Licitación y Contratos) located at: Calle Río Sinaloa No. 1399, Colonia Vallarta, C.P. 21270, Mexicali, Baja California, Mexico; tel. +52 (686) 564-1900, ext. 2161 and 2151.

Bids may be presented in U.S. dollars or Mexican pesos. Monthly invoices will be paid in the currency indicated in the bid. For the purposes of evaluation only, the exchange rate published in the federal gazette *Diario Oficial de la Federación* for the settling of obligations denominated in foreign currency payable in Mexico, will be used. The date used as the basis for the conversion will be six calendar days prior to the date for opening the bids.

An advance payment of **30% (thirty percent)** of the total value of the contract will be provided.

The probable start-up and completion dates for the work are **September 4, 2023** and **April 30, 2024**, respectively.

Bid documents will be obtained via Internet at <https://compranet.hacienda.gob.mx>; however, the general requirements outlined in the bid documents that must be covered in the bid are as follows:

1. Legible, duly notarized copies of the company's articles of incorporation, with its most recent amendments, and the power-of-attorney for whoever is acting on the company's behalf, recorded in the Public Registry of Property and Commerce or its equivalent for foreign bidders.
2. The required minimum net worth not committed to other current contracts must be substantiated using the 2022 year-end financial statements, which must be presented on the auditor stationery and signed by an independent, licensed public accountant. A letter indicating the auditor is responsible for the auditor opinion of such statements must also be provided, along with the auditor's professional license and the official authorization letter issued by the Mexican Ministry of Finance and Public Credit (SHCP) or their equivalents for foreign bidders. Bidders must also provide legal documentation that substantiates any capital increases reflected in the financial statement.
3. The most recent annual tax statement for the fiscal year immediately preceding, which must contain acknowledgment of receipt and be consistent with the financial statements, or its equivalent for foreign bidders.
4. Statement made under penalty of perjury of the list of current contracts with both public and private entities, indicating the total value of the contract and the amount to be paid out in annual installments.
5. Brief description of the company, including its organization and the services it offers.
6. To substantiate the technical experience required for this contract, bidders must present legal documentation (cover page and/or contracts or completion certificates duly signed and executed within the past ten years) that demonstrates their technical capacity through works of a similar nature, size and value as those advertised here (in the case of joint ventures at least one of the partners must meet this point). Bidders must also present a list of their equipment, available and sufficient for these works, and not currently contracted for use elsewhere, as well as details concerning works executed during the last ten years, including a brief description of the activities carried out and a name and phone number to contact for references.
7. Curriculum vitae (CV) of the technical personnel available to work on the project, signed by the individual and the legal representative of the company. Consideration will only be given to the CVs of those persons that have direct experience in completed contracts for hydraulic, electrical, mechanical and control works, and in the specific areas of specialization required for the contract, and who have the ability to work in Spanish.
8. Companies in joint ventures must present the original joint venture contract duly signed by their legal representatives, along with a description of the responsibilities and commitments of each party, as well as indicate the lead company and the legal representative of the joint venture. For the purposes of contract signing, the joint venture contract shall have to be notarized. Compliance with the foregoing requirements must be met for each company in the joint venture, with the exception of points 2 and 6, which may be substantiated by one of the parties to the joint venture.
9. List of subcontractors that may participate in these works, including their name, address and experience in their area of participation.

Bids must include a security bond worth five percent (5%) of the value of the bid, excluding value-added tax, and be issued in the currency of the bid in the form of a non-negotiable check of the bidder payable to "*Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali*" or a bond policy in favor of the aforesaid entity executed by an institution authorized to operate in Mexico.

The general criteria for contract award will be based on a comparative analysis of the eligible bids. A report will be prepared that will serve as the basis for the decision by which, if applicable, the contract will be awarded to the bidder whose bid meets the required conditions, guarantees satisfactory execution of the contract and works, and has presented the lowest evaluated bid under the terms defined in the bid documents.

Payments will be made based on invoices for work performed, which must be prepared and submitted no more than once a month. This procurement process is not covered under any treaty.

None of the conditions contained in the bid documents or in the proposals submitted by the bidders are negotiable. Any term or condition proposed by the bidder that differs in any way from the conditions imposed or required under the bid notice, will be cause to reject the bid.

Mexicali Baja California, Mexico, June 22, 2023
C. Armando Carrasco López
Director General

© 2023 Copyright by the North American Development Bank.

For queries concerning the North American Development Bank, send a message by email to mail@nadb.org, or contact Oscar Duran at +1 (210) 231-8000.